

PoloDent Cold Spray is meant for quick freezing of foam pellets which are then used for vitality testing of teeth in dentistry as well as for cooling impression materials such as hydrocolloid etc. For professional users only!

Notes on application: Spray the object to be cooled from a distance of approx. 2-3cm for 1-2 seconds. Do not use directly in the mouth, danger of freezing! Use only outside or in well-ventilated rooms.

Safety instructions: H 222 - H 229 Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. P2210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P251 Do not pierce or burn, even after use. P410+P412 Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. P211 Do not spray on an open flame or other ignition source. Keep out of reach of children. Contains orange terpenes: May cause allergic reactions.

Notes on incidents: All serious incidents related to the device shall be reported by the user/patient to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user/patient is established.



Polo MB Oisterwijk BV
Laarakkerweg 5
5061 JR Oisterwijk, The Netherlands



Prisman GmbH
Otto-Hahn-Ring 6-8
64653 Lorsch, Germany
+49 6251 8669800



POLO DENT[®]

A N A E S T H E T I C S

- en Cold spray orange flavour
- nl Koudespray sinaasappelsmaak
- fr Spray de refroidissement goût orange
- de Kältespray Orangengeschmack
- pl Spray chłodzący pomarańczowy
- da Kuldespray appelsinmag
- sv Kylsprayen apelsin smak
- no Kaldspray oransje smak
- fi Kylmäspray appelsiinin maku



Cold Spray
ORANGE

200 ml e



Danger
Gevaar
Danger
Gefahr
Niebezpieczeństwo
Fare
Fara
Fare
Vaara



see bottom of the can
zie onderzijde bus
voir sous la bombe
siehe Dosenboden
patrz dno pojemnika
se dásobund
se burkens botten
se boksens bunn
katso pakkauksen pohjaa

LOT

UDI

REF

20 45 10



UFI: RHV8-M0Q4-710E-06D7

270

3



2023-10

nl Koudespray

PoloDent Koudespray is bedoeld voor het snel bevriezen van schuimpelleten, die vervolgens worden gebruikt om de vitaliteit van tanden te controleren in de tandheelkundige praktijk, evenals voor het koelen van afdruk materiaal zoals hydrocolloid. Alleen voor professionele gebruikers! **Aanwijzingen voor het gebruik:** Bespreek het te koelen voorwerp gedurende 1-2 seconden vanaf een afstand van ongeveer 2-3 cm. Niet rechtstreeks in de mond gebruiken, bevestigingsgevaar! Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. **Veiligheidsaanbevelingen:** H 222 - H 229 Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. P 210 Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Niet roken. P251 Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. P410+P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. P211 Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Buiten bereik van kinderen bewaren. Bevat oranje terpenen. Kan allergische reacties veroorzaken. **Melding van incidenten:** Elk ernstig incident dat zich voordoet in verband met het product dient door de gebruiker/patiënt te worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde instanties van de lidstaat waar de gebruiker/patiënt is gevestigd.

fr Spray de refroidissement

PoloDent spray de refroidissement est prévu pour la congélation rapide de pellets en mousse, qui sont ensuite utilisés pour tester la vitalité des dents dans le domaine dentaire, ainsi que pour le refroidissement de matériaux d'empreinte tels que l'hydrocolloïde. Réservé aux utilisateurs professionnels! **Informations concernant l'utilisation :** Vaporiser l'objet à refroidir à une distance d'environ 2 à 3 cm pendant 1 à 2 secondes. Ne pas utiliser directement dans la bouche, risque de givrage ! Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. **Conseils de prudence :** H 222 - H 229 Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. P 210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. P251 Ne pas perforer. P251 Ne pas brûler, même après usage. P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Tenir hors de la portée des enfants. Contient des terpènes d'orange. Peut provoquer des réactions allergiques. **Informations concernant les incidents :** Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification par l'utilisateur et/ou le patient au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

da Kuldespray

PoloDent Kuldespray er beregnet til hurtig frysning af skumpellets, der anvendes i forbindelse med vitalitetstest af tænder inden for dentalområdet, samt til afkøling af aftryksmateriale som f.eks. hydrokolloid. Kun til den professionelle bruger! **Brugsanvisning:** Sprøjt på genstanden, der skal køles, fra en afstand på ca. 2-3cm i 1-2 sek. Må ikke anvendes direkte i munden, fare for forfrysninger! Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning. **Sikkerhedsanvisninger:** H 222 - H 229 Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. P210 Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. P251 Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. P410+P412 Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F. P211 Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Opbevares uden for børns rækkevidde. Indeholder appelsinterpen. Kan forårsage allergiske reaktioner. **Bemærkninger vedrørende hændelser:** Alle alvorlige hændelser, der indtræffer i forbindelse med brug af udstyret, skal indberettes af behandleren/patienten til fabrikanten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor behandleren/patienten er etableret.

sv Kylsprayen

PoloDent Kylsprayen är avsedd för snabb frysning av skumpellets som senare används för vitalitetstester av tänder inom dentalområdet samt för nedkylning av avtrycksmaterial som t.ex. hydrokolloid. Endast för professionella användare! **Läs före användning:** Föremålet som ska kylas ned ska sprayas från ett avstånd på ca 2–3 cm i 1–2 sekunder. Använd inte direkt i munnen, risk för frysning! Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. **Säkerhetsanvisningar:** H 222 - H 229 Mycket brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. P210 Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. Rökning förbjuden. P251 Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F. P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Håll borta från barn. Innehåller apelsinterpen. Kan orsaka allergiska reaktioner. **Vid avvikande händelser:** Användaren/patienten måste rapportera alla allvariga avvikande händelser som inträffar i samband med att produkten används till tillverkaren och berörda myndigheter i den medlemsstat där användaren verkar/patienten bor.

de Kältespray

PoloDent Kältespray ist vorgesehen zum schnellen Vereisen von Schaumstoffpellets, welche anschließend zur Vitalitätsprüfung von Zähnen im Dentalbereich verwendet werden sowie zum Abkühlen von Abdruckmaterialien wie z. B. Hydrokolloid. Nur für professionelle Anwender! **Hinweise zur Anwendung:** Den zu kühlenden Gegenstand aus einer Entfernung von ca. 2-3cm für 1-2sec. einsprühen. Nicht direkt im Mund anwenden, Vereisungsgefahr! Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden. **Sicherheitshinweise:** H 222 - H 229 Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P410+P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Enthält Orangenterpene. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **Hinweise zu Vorkommissen:** Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind vom Anwender/ vom Patienten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Anwender/ Patient niedergelassen ist, zu melden.

pl Spray chłodzący

PoloDent Spray chłodzący jest przeznaczony do szybkiego zamrażania granulek piankowych, następnie wykorzystywanych w stomatologii do testowania żywotności chroczków oraz chłodzenia materiałów odciskowych, takich jak hydrokolloid. Tylko dla profesjonalnych użytkowników! **Instrukcja użycia:** Spryskać schładzany materiał z odległości 2-3cm przez 1-2 sekundy. Nie wkładać do ust, grozi odmrożeniem! Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. **Zasady bezpieczeństwa:** H 222 - H 229 Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorzących powierzchni. Palenie zabronione. P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. P410+P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zawiera olejki (terpeny) pomarańczowe. Może powodować reakcje alergiczne. **Uwagi o wypadkach:** O wszystkich poważnych wypadkach związanych z produktem należy zawiadamiać producenta oraz właściwe władze Kraju Członkowskiego użytkownika produktu.

no Kaldspray

PoloDent Kaldspray er beregnet for hurtigfrysing av skumpellets, som deretter brukes til å kontrollere vitaliteten til tenner i tannfeltet og for å kjøle ned avtrykksmaterialer som f.eks. hydrokolloid. Skal kun brukes av fagpersoner! **Bruksanvisninger:** Spray gjenstandstend som skal avkjøles fra en avstand på ca. 2-3 cm i 1-2 sek. Må ikke brukes direkte i munnen, fare for ising! Bruk kun utendørs eller i et godt ventilert område. Sikkerhetsinstruksjoner: H 222 - H 229 Ekstremt brannfarlig aerosol. **Trykksikkerhet:** kan sprekk ved oppvarming. P210 Hold unna varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antennelseskilder. Ikke røyk. P251 Må ikke prikke hull i eller brennes, selv etter bruk. P410+P412 Beskyttes mot direkte sollys. Må ikke settes for temperaturer over 50°C/122°F. P211 Ikke spray mot åpen ild eller annen tennkilde. Oppbevares utilgjengelig for barn. Inneholder oransje terpener. Kan forårsake allergiske reaksjoner. **Merknader om hendelser:** Alle alvorlige hendelser som har oppstått i forbindelse med produktet skal rapporteres av bruker/pasient til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren/pasienten er bosatt.

fi Kylmäspray

PoloDent Kylmäspray on tarkoitettu vanupallojen nopeaan jäädyttämiseen, jonka jälkeen niitä käytetään hampaiden vitalsuuden tarkistamiseen hammashoitotalalla sekä painatusmateriaalien, kuten hydrokolloidin, jäähdyttämiseen. Tarkoitettu vain ammattikäyttöön! **Käyttöohje:** Suihkuta jäähdytettävään välineeseen n. 2–3 cm:n etäisyydeltä. Älä suihkuta suoraan suuhun - jäätymisvaara! Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto. **Turvaohjeet:** H 222 - H 229 Erittäin syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. P 210 Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinoilta. Tupakointi kielletty. P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille. P211 Ei saa suihkuttaa avotulene tai muuhun sytytyslähteeseen. Säilytä pois lasten ulottuvilta. Sisältää appelsiiniinterpeeniä. Voi aiheuttaa allergisia reaktioita. **Ilmoitukset käyttöongelmista:** Käyttäjä/potilas ilmoittaa kaikista tuotteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, missä käyttäjä/potilas on.